

L'ORA di OTTAWA

203 Louisa Street, Ottawa, ON K1R 6Y9 Tel: 613 232-5689 Fax: 1 855 596-8522 E-mail: info@loradiottawa.ca web: http://loradiottawa.ca

ANNO XLVII N. 2141 ✦ Lunedì 28 marzo 2016

\$1.00 [tasse incluse]

CANADA: IL GOVERNO TRUDEAU PRESENTA UN PIANO D'AZIONE "RAGIONEVOLE"

Il budget presentato in Parlamento martedì scorso ha confermato la maggior parte delle promesse fatte dal Primo Ministro ma con un prezzo di 30 miliardi di dollari

Il governo di Justin Trudeau ha introdotto il suo piano di azione martedì scorso e predetto un bilancio di deficit di 29.4 miliardi di dollari per l'anno 2016-2017. Come

SEGUE A PAG 8 TRUDEAU ...



L'AMBASCIATORE
D'ITALIA
GIAN LORENZO CORNADO
AUGURA A TUTTA LA
COMUNITÀ ITALIANA IN
CANADA
UNA PASQUA FELICE E
SERENA

IL CUORE D'EUROPA FERITO DAL TERRORISMO

Roma - Ancora una volta, come già in Francia nei mesi scorsi, è l'Europa tutta ad essere di nuovo sotto attacco, questa volta è Bruxelles lo scenario degli attentati rivendicati dall'Is. Il 22 marzo nella capitale belga si sono avute prima due esplosioni all'aeroporto di Zaventem, (alle 8, ad agire sarebbe stato almeno un kamikaze) e un'ora dopo un'altra bomba è esplosa in centro, alla fermata di metro Maelbeek, vicino alle istituzioni europee. Il bilancio è di 31 morti e oltre 130 feriti. La Farnesina ha confermato che ci sono italiani tra i feriti. "Con il cuore e con la mente a Bruxelles, Europa" ha scritto il presidente del Consiglio Matteo Renzi su Twitter mentre il Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella, in una dichiarazione diffusa dal Quirinale ha sottolineato che "gli ultimi, gravissimi attentati di Bruxelles confermano tragicamente che l'obiettivo del terrorismo fondamentalista è la cultura di libertà e democrazia". "Esprimo il mio cordoglio per le vittime e la più decisa condanna per gli esecrabili atti di violenza. - ha continuato Mattarella - va ribadita la ferma convinzione che la risposta alla minaccia terroristica deve trovare saldamente uniti i Paesi dell'Unione Europea. Occorre affrontare questa sfida decisiva con una comune strategia, che consideri la questione in tutti i suoi aspetti: di sicurezza, militare, culturale, di cooperazione allo sviluppo. In gioco ci sono la libertà e il futuro della convivenza umana". Massima allerta contro il rischio di attacchi terroristici anche in Italia, dopo le bombe di Bruxelles. "Il mio pensiero va ai familiari delle vittime e alle persone coinvolte in questo efferato attacco terroristico che ha colpito il cuore dell'Europa. Ho convocato presso il Ministero, il Comitato Nazionale per l'Ordine e la Sicurezza pubblica al fine di valutare ulteriori misure di prevenzione e di contrasto

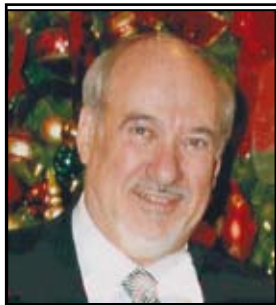
alla minaccia terrorista" ha affermato il ministro dell'Interno, Angelino Alfano che al Viminale è in stretto e costante contatto con i vertici delle Forze di Polizia e dei Servizi di Intelligence.

Nel Belgio le indagini vanno avanti: dopo una caccia all'uomo senza quartiere, la Direzione delle unità speciali (Dsu) ha arrestato ad Anderlecht un sospetto. Contrariamente a quanto annunciato in un primo momento, però, non sarebbe Najim Laachraoui. il super-ricercato accusato di essere uno degli attentatori all'aeroporto Zaventem di Bruxelles - nonché l'artefice delle stragi di Parigi - che quindi è ancora uccel di bosco. In più anche la terza persona ripresa dalle telecamere dell'aeroporto di Bruxelles, con il cappello nero e la giacca chiara, "è ancora in fuga", è "ricercata" e "non è stata ancora identificata", ha detto in conferenza stampa il procuratore del Belgio, Frederic Van Leeuw, lasciando intendere dunque che non si tratta di Najim Laachraoui. "Ha lasciato

un borsone ed è andato via. Il borsone conteneva la carica esplosiva più potente". Il quadro delle indagini, al momento, è questo: ci sono due attentatori suicidi, due fratelli belgi, identificati. Il maggiore, Ibrahim El Bakraoui, che avrebbe compiuto trent'anni il prossimo 9 ottobre, si è fatto esplodere in aeroporto. Il minore, Khalid, 27 anni compiuti da poco, ha colpito la stazione della metropolitana di Maelbeek. Un minuto di silenzio è stato osservato mercoledì scorso nell'atrio al piano terra di palazzo Berlaymont, sede della Commissione Europea, in memoria delle vittime degli attentati che hanno colpito il giorno precedente l'aeroporto di Bruxelles Zaventem e la stazione della metropolitana di Maelbeek. In prima fila, il presidente della Commissione Europea Jean-Claude Juncker, il re dei Belgi Philippe e la regina Mathilde, il primo ministro belga Charles Michel e il primo ministro francese Manuel Valls. /edr/ps



La fontana di Trevi a Roma illuminata con i colori della bandiera belga martedì scorso - tributo alle vittime degli attacchi terroristici a Bruxelles che ha lasciato almeno 31 persone morte. ANSA/



a cura
di
**Paolo
Siraco**

**NON FATE DOMANDE
È IL DIVIN DISEGNO**

*Vuolsi così colà, dove si puote
ciò che si vuole, e più non dimandare (Dante: Inf.
Canto III. vv. 96)*

Con queste parole sagge scritte dal sommo poeta Dante, affidate a Virgilio, la guida di Dante attraverso l'inferno, raggiungo un'altra pietra miliare nella mia vita. Le parole di cui sopra le pronunciai quando, nella mia precedente professione d'insegnante, fui trasferito a insegnare in scuole sconosciute; quando mi congedai dall'insegnamento diciassette anni fa, mi rifugiai nella stessa atmosfera - feci ricorso ai libri. Ora arriva un'altra notizia dalle "stanze dei bottoni" e nella mia carriera mi trovo a un bivio e faccio un'altra scelta di mia volontà, quella di ritirarmi dal mio ruolo con l'Ora di Ottawa. Ebbene, in questi momenti tesi mi rivolgo alle mie radici classiche, lo studio dei grandi poeti e autori, Omero, Ovidio, Virgilio, Dante e m'immergo nei temi filosofici così ben rappresentati nei loro capolavori. Trovo un senso di pace e tranquillità quando m'immergo nei loro scritti, pieni di saggezza e umiltà - il mio versetto favorito ovviamente quello qua sopra citato. Lo trovo rassegnante e pieno di doppio senso, ma questa volta si può dire chiaramente - "non faccio domande ma mi rassegnò al destino e vado avanti verso la prossima tappa" - non ho mai temuto di non aver nulla da fare.

Con questo, saluto i miei lettori per i quali ho un grandissimo rispetto. Sono loro che spesso, nelle occasioni di un incontro faccia a faccia, mi hanno ricordato che sono stati fedeli lettori sin dall'inizio, quarantasei anni fa quando Colonnese fondò L'Ora di Ottawa. Nei quasi otto anni nel mio ruolo di direttore/editore di questo giornale, non ho mai mancato di pensare a loro, i veri sostenitori del giornale, e anche ad alcuni fedeli regolari inserzionisti che vedono nell'Ora di Ottawa

non solo un veicolo per promuovere i loro prodotti, ma un portavoce della nostra lingua e cultura degno di essere sostenuto. Nei rari interventi che ho fatto su queste pagine (ho lasciato il compito dei costanti interventi settimanali al mio caro amico Enrico del Castello che su questa pagina chiaramente dimostra le sue superiori capacità di scrittore), mi sono sentito come un ospite nei vostri salotti, parlandovi come se avessi un dibattito con ciascuno di voi - un'esperienza unica e piacevole. È doveroso ringraziare altri collaboratori e sostenitori; Cynthia Nuzzi che da quattro anni or sono è diventata il mio braccio destro in redazione - i suoi concisi e spesso divertenti articoli hanno aggiunto una misura interessante e d'avanguardia al nostro giornale, grazie Cynthia; Ubaldo Cava che allietta i suoi connazionali settimanalmente con i suoi proverbi e la sua opera maxima, il dizionario della lingua calabrese; a Alfredo Mazzanti e a Giorgio Zanetti, quest'ultimo non solo per i suoi contributi della colonna Dante Alighieri, ma per i suoi saggi su vari interessanti scoperte e storie; a Elio e Renata Coppola per avermi introdotto al mondo della stampa e i per i loro contributi - Elio ha lasciato un grande vuoto quando è scomparso un anno fa; a Graziella Labocetta che non ha mai mancato di inviare il suo limpido e chiaro contributo da dovunque si trovasse; alcuni anni fa godevate spesso del contributo di Antonietta Avanzini-Kondrat, anch'essa scomparsa - le sue interessanti storie sempre stuzzicanti e piene di aneddoti; GioVanni il fotografo che ha fedelmente contribuito "I nostri lettori dell'Ora" e a volte articoli per la rubrica "A Zonzo per la Capitale" e molti altri che di tanto in tanto hanno voluto apparire sulle nostre pagine. Sono stato fortunato di avere nell'ufficio gente capace e rispettosa, AnnaMaria Morrone, Olita Schultz e nei primi anni della mia avventura nel mondo della stampa, Silvia Grisendi. L'appoggio dei soci più coinvolti colla direzione del giornale, Joe Nicastro, Delio D'Angelo e Corrado Nicastro è stato apprezzato immensamente - la loro fiducia in me attraverso gli anni mi hanno incoraggiato e alimentato. Saluto anche i cari amici Albino Pescatore e Tony Toscano che hanno continuato a sollecitare inserzionisti nel giornale senza sosta e con molta pazienza. Il mio non è un addio ma un commiato, perché sono sicuro di rincontrarvi in seno alla nostra piccola comunità per una ragione o altra, perché non vado in pensione (una seconda volta), ma faccio un altro passo avanti! ©



A CURA DI
**ENRICO
DEL CASTELLO**

LA CLESSIDRA

Questa è una parola che deriva dal greco κλεψύδρα (klepsýdra), che letteralmente significa "ruba-acqua" è o meglio era, un dispositivo per la misura dello scorrere del tempo basata su un flusso costante di acqua in uscita da un contenitore. In italiano il termine generico è usato anche per indicare i dispositivi costituiti da due bulbi di vetro collegati attraverso uno stretto foro, al cui interno è collocata sabbia finissima, più correttamente chiamate clepsamie. Attualmente questo strumento ha solamente una valenza estetica, poiché strumenti più precisi e comodi sono a disposizione. In passato invece, prima del perfezionamento dell'orologio a pendolo, era l'unico strumento affidabile per la misura del tempo in mare e si suppone che il suo impiego in questo senso possa essere cominciato nel XII secolo. Prove certe si hanno solamente dal XIV secolo, quando la clessidra a sabbia è riprodotta in alcune opere di Ambrogio Lorenzetti. Durante il viaggio di Ferdinando Magellano attorno al globo, su ogni nave della

flotta erano utilizzate 18 clepsamie, e uno dei compiti dell'equipaggio era di capovolgerle al momento giusto. La sincronizzazione delle clepsamie era fatta a mezzogiorno, identificabile dal fatto che il Sole raggiunge la sua massima altezza sull'orizzonte. La durata di una clessidra a sabbia non è determinata esclusivamente dalla sua dimensione. Se però la sabbia scorre per diversi giorni o settimane, si tratta di certo di un esemplare abbastanza grande. Due di questi giganti sono la ruota del tempo a Budapest e la clessidra nel museo della sabbia di Nima. Con un'altezza di otto e sei metri e una durata di scorrimento di un anno ciascuna sono i due orologi più grandi del mondo. Da luglio 2008, un altro gigante si trova sulla Piazza Rossa di Mosca. Con un'altezza di 11,90 m e un peso di 40 tonnellate sembra essere la clepsamia più grande del mondo. I due bulbi di vetro dello strumento erano così grandi che potevano ospitare comodamente un'automobile lunga 5 m. La clessidra a sabbia più piccola del mondo misura invece solo 2,4 cm. Fu costruita ad Amburgo nel 1992 e per un ciclo completo richiede meno di 5 secondi. Finito il testo didattico passo alla ragione del titolo per questo articolo. Ebbene con questo articolo, firmo l'ultimo granello di sabbia (o meglio di inchiostro) per i miei articoli. Vorrei essere proprio ricordato come una clessidra che, sebbene abbia un tempo determinato, allo stesso tempo può anche capovolgere su se stessa e ricominciare a contare. Così, se per

SEGUE A PAG. 3 LA CRESSIDRA ...

IL PERIODICO DELLA COMUNITA' ITALIANA DI OTTAWA



Redazione, amministrazione e pubblicità:
203 Louisa Street, Ottawa ON K1R 6Y9
Tel. 613-232-5689 - Fax 1 855 596-8522

Canada

We acknowledge the financial support of the Government of Canada through the Canada Periodical Fund (CPF) of the Department of Canadian Heritage.

Nous reconnaissons l'appui financier du Gouvernement du Canada par l'entremise du programme des fonds pour les périodiques de Patrimoine Canada.

Prendiamo atto dei contributi del Governo Italiano per la Stampa all'Estero previsti dall'art. 26 della legge 5 agosto 1981, n. 416.

PUBLISHER

L'ORA DI OTTAWA 1987 LTD.

DIRETTORE RESPONSABILE

Paolo Siraco
email: info@loradiottawa.ca

REDAZIONE

Cynthia Nuzzi

CONTABILITÀ E AMMINISTRAZIONE

Olita Schultz

UFFICIO CLIENTI

Anna Maria Morrone

Per informazioni, necrologi, anniversari, auguri e pubblicità:
annamaria@loradiottawa.ca

EDITORI ONORARI

Elio e Renata Coppola

CORRISPONDENTI

Renata Coppola
Giorgio Zanetti
Enrico del Castello
Graziella Labocetta Ubaldo Cava

PUBBLICITÀ

Albino Pescatore - Tony Toscano

FOTO: GioVanni

ABBONAMENTI

[prezzi validi dal 1° agosto 2014]

1 ANNO \$ 35.00

2 ANNI \$ 64.00

(tasse incluse)

ORARIO D'UFFICIO:

DAL LUNEDÌ A GIOVEDÌ - DALLE 9:00 ALLE 4:30

CHIUSO PER PRANZO 12:00 - 12:30

VENERDÌ - DALLE 9:00 ALLE 12:30

ANNUNCI

Anniversari e Auguri

Bianco & Nero 1 foto \$75 (66.37 + HST)

Colore 1 foto \$95 (84.07 + HST)

Necrologi \$60.00

Traduzione / Translation: \$25



**Gianna Campolo
Administrator**

Impianti e fornaci a
olio - gas - aria condizionata
con tutti i finanziamenti



369 HUNT CLUB ROAD
Box 5030 Stn F
Nepean Ontario
K2C 3K8

Tel: 613 225-3793
Fax: 613 225-1122
Cell: 613 913-2705

SEGUE DA PAG. 2... LA CRESSIDRA

caso al lettore verrebbe la voglia di rileggere uno dei miei "granelli di sabbia" lo potrà fare rovistando vecchi numeri del giornale. Ho cercato di dare del mio meglio - con tutte le imperfezioni possibili e immaginabili, senza pretese con una sincerità che sgorgava dal mio pensiero e dalla mia ricerca meticolosa alla quale mi sottoponevo ogniqualvolta cercavo di parlare un argomento scottante, delicato e forse anche importante; spero di aver portato avanti un dialogo con i lettori che forse annoiati da articoli-sermoni erano costretti a abbandonare il pensiero o l'articolo. Fin da una giovane età mi è sempre piaciuto scrivere. Da bambino facevo il riassunto scritto del telegiornale per mio padre, da giovane improntavo qualche scritto e poi la mano alla penna era come qualcosa di molto personale; scrivere e leggere è una passione. I messaggi di fine anno di un direttore della scuola, i discorsi ai genitori, le assemblee presiedute e altre iniziative facevano anche parte dei miei scritti, ma scrivere dopo averci fatto un pensiero, dopo una ricerca e esprimere le proprie opinioni in merito è qualcosa di importante vuol dire imparare continuamente. Chi scrive, infatti, non finisce mai di imparare. Ma questa clessidra ormai sta sbriciolando gli ultimi granelli e inesorabilmente si fermerà nel tempo della memoria, quello che mi farà pensare alla domanda-incubo del direttore Siraco che con un sorriso ti domandava: "scrivi?" e io cercavo di fare qualche ricerca e di mettere su qualche pensiero. Lo stesso avevo fatto per il direttore Luciano Gonella e prima ancora per Renata e il caro Elio Coppola simpaticissimi e grande fonte di ispirazione e di incoraggiamento, specialmente quando mi apprestavo a scrivere articoli per i quali non ero sicuro. Ma un doveroso e sentito omaggio in questo articolo dedicato alla Clessidra lo faccio al "Ragioner Colonnese" colui che per primo mi "invogliò" solo come lui sapeva fare, a scrivere per l'Ora, dopo che timidamente, incaricato di scrivere articoli relativi a delle interviste che io feci a due senatori (che tra l'altro non conoscevo), i Senatori Bosa e Rizzuto. Giovanissimo in quel tempo, non ricordo neanche come mi fossi sentito, presi l'impegno come i giovani devono fare: con un po' di titubanza e una buona dose di nervosismo ma poi non avendo molta scelta mi rimboccai le maniche e mi misi al lavoro con entusiasmo. Scritti i due articoli - e avendoli portati dal Ragioner Colonnese, egli mi fissò con il suo sguardo, si fermò per qualche istante e poi che una voce che non chiedeva un "no" per risposta mi proponeva di scrivere altri articoli. Il mio "sì che corrispondeva più o meno a un "signorsì!" mi vide così impegnato saltuariamente a scrivere e imparai tanto sia dal Ragioner Colonnese, che come anche da tutti gli altri direttori che lo hanno succeduto. Ma bando alle memorie del passato e avanti con le proposte del futuro; ogni cosa ha un suo principio e una sua fine e se il principio è bello, anche la fine va celebrata. Sono arrivato al capolinea. In particolare quindi ringrazio sinceramente e indistintamente tutti i lettori che avranno voluto leggermi durante tutti questi anni. Anche quando ci siano state divergenze di opinioni, quest'ultime devono essere sempre accolte con il più grande dei rispetti. La divergenza ci deve arricchire non dividere; spero di non essere



CENTRO ABRUZZESE CANADESE INC.

CENA PER I SOCI E SIMPATIZZANTI 2016

VILLA MARCONI

16 aprile 2016 DALLE 6.00PM ALL' 1.00AM

ORCHESTRA:
FIESTA

MENU:

ANTIPASTO

ALLA VILLA MARCONI

FETTUCCINE AL POMODORO

INSALATA

PETTO DI POLLO ALLA VILLA MARCONI-

CON CONTORNI VARI

(DOLCE CRÉPE CON GELATO)

e

FRUTTI DI BOSCO

CAFFÈ o TÈ

BIGLIETTI SOCI \$45.00 A PERSONA

PER NON SOCI \$55.00 A PERSONA

BAMBINI (da 6 a 12 anni) \$20.00

PER INFORMAZIONI e PRENOTAZIONE BIGLIETTI CHIAMARE:

CASA ABRUZZO (613)-230-9754

o NELLO SCIPIONI: 613 733 - 9996

I BIGLIETTI SONO DISPONIBILI PRESSO L'UFFICIO DI L'ORA DI OTTAWA

stato frainteso con le mie riflessioni spesso spontanee; con gli articoli più ricercati ho cercato di mettere luce su alcune realtà che mi premevano e sono tuttora attuali; tutti sono stati firmati personalmente e messi di fronte allo scrutinio dei lettori che è quello più importante. La mia clessidra ha ormai indicato con non restano che pochi granelli d'inchiostro da stampare e allora voglio con quest'ultimo pensiero di nuovo ringraziare quelli che mi hanno seguito l'amministrazione dell'Ora e in particolare l'attuale direttore il Prof. Paolo Siraco per avermi lasciato scrivere e avere un posto di rilievo in questo giornale che rimarrà per sempre impresso nel libro della mia memoria poiché ha tracciato così tanti anni. Anche se non abbandono lo scritto, in questa sede, la clessidra ha decretato una fine. Quando si arriva al capolinea bisogna scendere. Sinceramente grazie e...come è d'uopo formalmente scrivo: Vogliate gradire, Cari Lettori, i miei distinti saluti.

Enrico W. del Castello - © Anno Domini MMVI ©

OROSCOPO DELLA SETTIMANA

21 MAR. E
IL 20 APR.

Splendido inizio, con il Sole e Urano nel vostro segno, raggiunti già martedì da Mercurio. Entrati correndo nella nuova stagione, realizzate in poche ore incombenze trascurate per alcune settimane, con grande soddisfazione del vostro capo e un pizzico di bonaria invidia da parte dei colleghi. A mettervi il turbo un dispiacere di cuore, evadere dalla routine con un viaggio o un impegno superiore alle vostre forze, è già una sfida salutare, promessa di futuri cambiamenti.

21 APR.
AL 20 MAG.

Alla sbarra il rapporto a due, romanticamente idealizzato, con un pizzico di gelosia anche il lettone si fa più caldo, superando d'un balzo dubbi e ritrosie. Pasqua vagabonda, prendendo ferie in più per non sentirvi il fiato sul collo: l'emozione batte alla grande la logica e il piacere stravinisce sul dovere, con tutto il tempo necessario per godervelo tranquillamente. Amici affettuosi come voi amanti della natura e dell'arte, peccato che la vostra nuova fiamma non la pensate così...

21 MAG.
AL 21 GIU.

Sotto effetto di Saturno e di Marte col partner vi beccate di continuo e questa settimana non farete eccezione. In mente un modello ideale, come la scarpetta di cristallo di Cenerentola, difficile da calzare sul piedone della realtà. Al partner rimproverate troppe cose, innanzitutto di essere diverso dai vostri sogni... Intesa perfetta con gli amici, coi quali viaggiare, folleggiare, mettere in pista qualsiasi iniziativa: la famiglia, insomma, rappresenterà la regolarità, l'amicizia la trasgressione.

22 GIU.
AL 22 LUG.

Ottimo l'inizio settimana tra buoni affari e voti scolastici promettenti. In azienda sgomberate sodo per concludere tutti gli impegni in anticipo e regalarvi qualche giorno di vacanza in più. Un viaggetto col partner è il traguardo irrinunciabile, finalmente a portata di mano; di uno stacco avete davvero bisogno, soprattutto in vista dei cambiamenti che vi aspettano: una ristrutturazione aziendale potrebbe trasformare ruoli e obiettivi, in più vi portate ancora dietro gli strascichi di malesseri invernali, fuori luogo ora che la primavera ha imposto il suo dominio.

23 LUG.
AL 22 AGO.

Settimana splendida, tutta a tinte forti e grandi dimensioni, a cominciare dalle spese, ingenti già da lunedì. Anche se festeggerete in casa, sulla tavola vorrete il meglio e le sorprese nell'uovo saranno costose e firmate. Passione intensa e solida, commovente l'affetto smisurato per il partner e i figli; diversamente andrà per i single, dinamizzati da Mercurio, in viaggio con gli amici e incuranti di simboli e tradizioni: divertitevi, dimenticherete più in fretta un amore andato in fumo...

23 AG. AL
22 SETT.

Chi bene inizia è a metà dell'opera, sentenza il proverbio e voi inizierete subito benone. Una vera fortuna, perché a contrastarvi dal cielo saranno in tanti: Marte e Saturno tra beghe e complicazioni familiari, Venere e Nettuno con dubbi e riappacificazioni sentimentali. Tutto, insomma, girerà attorno agli affetti, ma se i sentimenti saranno confusi, in compenso il lettone diverrà un Luna Park divertente, trasgressivo e sfavillante. Qualche spesa supplementare per piacervi allo specchio.

23 SETT.
AL 23 OTT.

Ecologia in pole position vi renderà ipersensibili con una quantità di input che vi invitano a impegnarvi per l'ambiente. Posto l'onore al lavoro, specie per i creativi, che troveranno finalmente riscontro anche pecuniario. Di voi e delle vostre opere sentirete parlare con entusiasmo, in più se un partner c'è già l'intesa tornerà in auge, se aspettate la mezza mela potrete incontrarla sul posto di lavoro, oppure nella natura, immaginate un agriturismo o una spa tra le colline fiorite... Prudenza al volante: voi sarete piloti provetti, ma sugli altri non si può mai dire...

24 OTT.
AL 21 NOV.

Vengono sostenute le amicizie e le passioni del cuore. Cosa importa, allora, se i soldi andranno e verranno senza fermarsi a casa vostra o il lavoro avrà accenti di precarietà? Se il vostro universo affettivo è solido e sereno, tutto il resto viene in second'ordine. Con la Luna nel segno, ideale per fare visita a parenti o amici che non vedete da un pezzo, meglio ancora far pace con qualcuno che si era allontanato dal vostro... caratteraccio: il nervosismo non vi abbandona mai, nemmeno con l'ingresso della primavera

22 NOV.
AL 21 DIC.

Si segna l'ingresso ufficiale della primavera. Bando agli obiettivi fuori portata e agli amori andati in fumo, il passato non ritorna e il futuro è tutto da ridisegnare, ma prendendola con lo spirito giusto, farlo sarà divertente e in barba ai vostri momenti di collera o isolamento volontario, sarete circondati da gente in gamba, amici, colleghi e i vostri figli. Possibile un flirt, ma senza impegno, avete ancora qualche rispetto da mandare giù.

22 DIC.
AL 20 GEN.

La primavera per voi coincide con l'uscita dal letargo: l'imperativo è correre ad annusare la natura, vivendo sulla pelle l'esplosione delle foglie nuove... facile, con l'appoggio di Venere e di Giove. Contro, però, avete il Sole e Mercurio, vale a dire doveri e piaceri familiari, il pranzo dalla nonna, il trionfo delle tradizioni, da sempre parte della vostra vita. Progetto di restyling nel vostro appartamento, già rinfrescato e riordinato per far festa alla primavera.

21 GEN.
AL 19 FEB.

Di colpo diventate narcisisti e vitali, ma passa presto, viaggi e vacanze invadono i vostri pensieri catalizzandoli. Così accadrà in settimana, griffata dal trio Sole-Mercurio-Urano, che dinamizza il vostro segno; in viaggio, però, selezionate con cura i compagni, se non vorrete ritrovarvi a litigare con tutti, a Pasqua, in particolare, il buonumore non sarà il vostro forte e contrariati dalla Luna... più che la sorpresa nell'uovo cercherete il pelo!

20 FEB.
AL 20 MAR.

Che meraviglia di settimana; non solo non vi disturberà, ma addirittura rafforzerà l'intesa di coppia e le possibilità di incontro per i single. Non così facili e dolci, però, i rapporti di lavoro, il capo vi torcherà fino all'ultimo, negandovi i giorni di ferie che vi spetterebbero di diritto. Il primo impulso una contestazione agguerrita, ma poi, pensando a tutte le spese sostenute e a quelle che verranno, rimanderete a caccia i bollenti spiriti, assecondando, pur controvoglia, le sue direttive.

EVENTI COMUNITARI

Servizio offerto alle Associazioni Comunitarie per facilitare
la programmazione di eventi

Per contattare i responsabili delle Associazioni, consultate
l'elenco telefonico italiano di Ottawa.

30 marzo 2016

● **ETÀ D'ORO** - Pranzo mensile dei compleanni. Telefonare Matilde Zinni al 613 733 8907 oppure Licia al 613-225-1196

3 aprile 2016

● **FOGOLÀR FURLAN DI OTTAWA** - La Fieste dal Popul Furlan e Assemblea Generale - St Anthony Soccer Club. Info: Franco Riva 613-729-0862

6 aprile 2016

● **L'ETÀ D'ORO** - Gita al Casinò - Telefonare Margherita al numero 613 225-1339

10 aprile 2016

● **ASSOCIAZIONE PRETORESE** - General Meeting - per info chiamare a Olimpia Bevilacqua 613 299-8802

16 aprile 2016

● **CENTRO ABRUZZESE CANADESE** - Cena per i soci e simpatizzanti. Villa Marconi 6:00 P.M.

17 aprile

● **ASSOCIAZIONE MOLISANI DI OTTAWA** - Assemblea Generale e Pomeriggio di Commedia con il famoso comico italo molisano di Montreal Joe Cacchione - Per info - 613 236-4314 oppure 613 232-5689.

● **ASSOCIAZIONE EMILIANA** - Pranzo Briscola - St. Anthony Soccer Club - Contattare Antony Boselli al 613 852-6637 oppure Giuseppe Pasian al 613 324-7533

24 aprile 2016

● **PAROLISSIMA** - Cerimonia di premiazione - Sala chiesa Sant'Antonio 2pm-4pm

27 aprile

● **L'ETÀ D'ORO** - Pranzo mensile dei compleanni - Telefonare a Matilde Zinni : 613 733-8907 oppure a Licia: 613 225-1196

30 aprile 2016

● **SOCIETÀ DANTE ALIGHIERI (COMITATO DI OTTAWA) E IL CNIC (DISTRETTO DI OTTAWA)** - Remembering Pier paolo Pasolini - a reading by Antonino Mazza and Simona Storchi - 1:00 P.M. - Centro Storico degli Italo - Canadesi

1 maggio 2016

● **ASSOCIAZIONE PRETORESE - FESTA DI SAN DOMENICO (MIRACOLO)** - per info chiamare a Olimpia bevilacqua 613 299-8802

7 maggio 2016

● **ASSOCIAZIONE RAPINESE DI OTTAWA** - Festa della Madonna di Carpineto - Messa Sant'Antonio 5.p.m. - Cena e ballo St. Anthony's Soccer Club.

10 MAGGIO 2016

● **CENTRO ITALIANO** - Renzo Arbore in concerto a Montreal - per info : Clara: 613 224 0119 o Luigi: 613 234 2852

21 maggio 2016

● **CENTRO ITALIANO** - Cena e Ballo sotto la chiesa di Sant'Antonio - per info : Clara: 613 224 0119 o Luigi: 613 234 2852

6 giugno 2016

● **ASSOCIAZIONE EMILIANA** - Torneo di golf - Anderson Links e Mamma Teresa - Contattare: Anthony Boselli al 613 853-6637 oppure Larry Bertuzzi al 613 720-4228

9 -19 giugno

● **SETTIMANA ITALIANA** - I vari eventi saranno pubblicati quando disponibili.

26 giugno 2016

● **ASSOCIAZIONE ALPINI DI OTTAWA** - 09h00 - 18h00 - Pic-Nic - Parco Vincent Massey

● **ASSOCIAZIONE ROCCAMONTEPIANO** - PICNIC - Britannia Trolley Station - 613 729-7666

3 luglio 2016

● **ASSOCIAZIONE RAPINESE DI OTTAWA** - Picnic annuale - Britannia Park - Trolley Station

10 luglio 2016

● **ASSOCIAZIONE EMILIANA** - Picnic annuale - Vincent Massey Park Sezioni G e H - per informazioni chiamare a Anthony Boselli - 613 852-6637 oppure a Giuseppe Pasian - 613 324-7533

● **ASSOCIAZIONE PRETORESE** - Picnic annuale - Vincent Massey Park - per info chiamare a Olimpia Bevilacqua 613 299-8802

17 luglio 2016

● **CENTRO ABRUZZESE CANADESE** - Picnic - Vincent Massey Park - per info chiamare a Nello Scipioni 613 230-9754

● **CENTRO ITALIANO** - Picnic Vincent Massey Park - per info : Clara: 613 224 0119 o Luigi: 613 234 2852

24 luglio 2016

● **ASSOCIAZIONE PRATOLA PELIGNA DI OTTAWA** - PICNIC al parco Vincent Massey - Info: chiamare Carmela 613 723 6197

31 luglio 2016

● **CLUB VICENTINI** - Picnic annuale - Vincent Massey park - Per info chiamare a A. Andrella 613 731-8731 oppure L. Versolato al 613 822-9649.

● **CLUB CARPINETO ROMANO** - Picnic annuale - Vincent Massey Park - per info: Danilo Gavillucci 613 820-0457

21 agosto 2016

● **ASSOCIAZIONE ROCCAMONTEPIANO** - Festa di San Rocco - Chiesa Sant'Antonio - per info chiamare 613 729-7666

10 settembre 2016

● **CLUB VICENTINI** - Festa Sociale per i soci e simpatizzanti - Per info chiamare a A. Andrella 613 731-8731 oppure L. Versolato al 613 822-9649. Messa in onore della Madonna di Monte Berico.

17 settembre 2016

● **ASSOCIAZIONE PRETORESE - LA VENDEMMIA - VILLA MARCONI** - per info chiamare a Olimpia Bevilacqua 613 299-8802

3 ottobre 2016

● **ASSOCIAZIONE EMILIANA** - Invito alla comunità per il Concerto a Montreal di Eros Ramazzotti - per info: Giuseppe Pasian 613 324 - 7533

● **CENTRO ITALIANO** - "Eros Ramazzotti in Concerto a Montreal - per info : Clara: 613 224 - 0119 o Luigi: 613 234 - 2852

15 ottobre 2016

● **ASSOCIAZIONE PRATOLA PELIGNA DI OTTAWA** - Festa dell'Uva presso Villa Marconi - per informazioni chiamare a Carmela al 613 723-6197



Tele - 30
Italian Television Program

**TRASMISSIONI DI
TELE-30**

DAL 27 AL 31 MARZO

Tele-30 va in onda la domenica mattina alle 10 con replica il giovedì pomeriggio alle 6, sul canale 22 della Rogers cable TV

Dal 27 al 31 marzo, per gentile richiesta dei telespettatori, andranno in onda i seguenti servizi:

Servizio sulla serata di gala del 5 marzo scorso a Sala San Marco per la raccolta fondi per il Kidney Foundation of Canada;

Intervista a Maddalena Iannitti del Patronato Ital-UIL a cura di Diletta Toneatti;

L'angolo della cucina di Viviana Trapani.

Buona visione.

Il Comitato Direttivo di Tele30 augura una Serena Pasqua a tutta la Comunità italiana di Ottawa.

Contatti : neweratele30@gmail.com



Light Rail Update/Aggiornamento sul trenino ad alta velocità

By/di: Mayor/Sindaco Jim Watson

While the snow melts and days are getting longer, another busy construction season is set to begin. While we can expect some delays, crews will be hard at work improving how quickly and comfortably residents move around our city. Luckily, crews working on the Confederation Line Light Rail have been hard at work throughout the winter. The Confederation Line project continues on time and on budget and I am excited to update you on several significant milestones.

• **Phase 1 - will be up and running in 2018**

• **2016 will see the final section of running tunnel between Rideau and Parliament stations excavated.**

• **Excavation of the Lyon Station was recently completed, while Parliament is over 90% complete and Rideau soon to reach 80%.**

• **More than 3.5 kilometres of track have been installed to date.**

• **All 13 LRT stations will be under construction before the end of 2016.**

• **Testing on some of the world-class Alstom CITADIS Spirit LRT vehicles will begin within the next year.**

As many of you know, this is just the first phase of the system we will be constructing over the next decade. The next chapter of light rail is just around the corner: Stage 2 of LRT.

When Stage 2 is complete in 2023, residents will be able to catch a train as far west as Bayshore and Algonquin College, as far east as Place d'Orleans, and as far south as Riverside South. This will bring close to 70 percent of the city's population within five kilometres of rail. This will fundamentally transform the way our city moves and grows.

Bringing light rail to Ottawa will be the single largest infrastructure project since Colonel By built the Rideau Canal. With a project of this size and scope, some disruptions are unavoidable for commuters.

To ensure the fewest disruptions to your commute as possible, I encourage you to access construction and traffic management information by:

• **Visiting the City of Ottawa's interactive traffic map at traffic.ottawa.ca**

• **Calling 3-1-1**

• **Following the City of Ottawa's Traffic Twitter feed @Ottawa_Traffic**

• **Signing up to receive regular e-mail updates at Ottawa.ca/confederationline**

For those who make use Ottawa's extensive multi-use pathway network, all efforts will be made to ensure access is maintained during construction, where safety permits. Detours will be provided where necessary.

Thank you for your patience as the O-Train Confederation Line continues to grow into reality. The way our city moves and grows will benefit our economy, our environment, and our families for generations to come.



Mentre la neve si scioglie e le giornate si allungano, un'altra stagione movimentata di costruzione sta per iniziare. Anche se ci saranno inevitabili ritardi, le squadre s'accingono a prepararsi per migliorare il modo in cui i residenti della nostra città si possano spostare. Fortunatamente le squadre assegnate alla linea trenino veloce Confederation sono state

impegnatissime attraverso l'inverno. Questa sezione del progetto continua a fare progresso in tempo e senza aumenti di costo e sono fiero di potervi aggiornare su alcune notevoli pietre miliari.

• Fase 1 - sarà pronta e operante nel 2018.

• il 2016 vedrà le stazioni dell'ultima sezione del traforo tra Rideau e il Parlamento completamente scavate.

• Gli scavi della stazione Lyon è stata recentemente completata, quella del Parlamento al 90% e quella di Rideau quasi completa al 80%.

• più di 3.5 Km. di binari sono stati installati fin'ora.

• tutte e tredici stazioni saranno in progresso di costruzione prima della fine del 2016.

• i test per i trenini di prim'ordine ad alta velocità "Alstom CITADIS Spirit" (LRT) cominceranno entro il prossimo anno. Come molti di voi già sapete, questa è la prima fase del sistema che costruiremo nella prossima decade. Il prossimo capitolo del sistema, fase 2 dell'LRT è dietro l'angolo. Al termine della fase 2 nel 2023, i cittadini potranno salire su un treno nel lontano ovest, Bayshore o il Collegio Algonquin e arrivare nel lontano est, Place d'Orleans e nel distante sud, Riverside South. Ciò vuol dire che 70% della nostra popolazione si troverà in un raggio di cinque Km. di un binario. Ciò trasformerà essenzialmente il modo di viaggiare per i nostri cittadini. L'arrivo di questo sistema di trasporto nella nostra città si paragona al più ampio progetto infrastrutture dalla costruzione del canale Rideau da parte del Colonnello John By. Un progetto di questa dimensione non può che causare delle inevitabili interruzioni per i pendolari. Per assicurarci che le interruzioni siano minime, vi incoraggio di consultare l'informazione sul progresso della costruzione e la gestione del traffico:

• visitando la mappa interattiva della città a traffic.ottawa.ca

• chiamare 3-1-1

• seguendo il Twitter a: [ottawa.Traffic](https://twitter.com/ottawa.Traffic).

• arruolatevi per ricevere aggiornamenti regolari visitando Ottawa.ca/confederationline.

Per quelli che usano la vasta rete del sentiero multi-utilitario, faremo il nostro meglio per assicurarvi l'accesso durante il periodo di costruzione, quando la sicurezza ce lo permette. Deviazioni saranno provvedute quando ritenuto necessario. Grazie per la vostra pazienza mentre la linea O-Train Confederation continua ad essere realizzata. Il modo di trasporto e la crescita della nostra città avranno benefici per il nostro sviluppo economico, l'ambiente e le nostre famiglie per generazioni nel futuro. ©

L'ANGOLO DI UBALDO 62

PROVERBIO: Stúdia cumu si avissi 'e campare sempre e campa cumu si morissi dumani.

Aumentate - aggravate; aumentate s'u; aggravate son; aumentate s'u lle spese du statu; aggravate son le spese dello stato.

Aumentu a spirale; tipo di aumento d'inflazione; inflazione a molla.

Aureola - cierchiu decorativu sistematu supra 'a capu 'e cearti santi; **cerchio decorativo** sistemato sulla testa dei santi;

Auricolare - attrezzu chi s'innesta 'n'tr'e ricchie ppe' sentere mieglu; **attrezzo** che si colloca sulle orecchie per magnificare la voce.

Aurora - prima luce 'e iurni; **primi albori** del giorno.

Ausiliaria - monaca chi aiutante 'e spitale; **monaca ausiliaria** di un ospedale.

Ausiliariu - sussidiario; **ausiliariu** - accessorio; **ausiliariu 'e machina**; accessoriu 'e machina; **ausiliariu 'e machina fotografica**; accessorio di macchina fotografica; **ausiliariu** - chi aiuta a compretare; che aiuta a completare.

Ausiliu; aiuto. **aiutu** è spissu necessariu; spesso l'aiutu è necessario. **Ccu' l'ausilio 'e Diu se fannu tante cose**; con l'aiuto di Dio si fanno tante cose.

Auspiciu ca l'annu venente nun sia luongu e noiusu cumu 'u precedente; **auspichiamo** che il prossimo anno non sia lungo 'e noioso come il precedente.

Auspicare - agurare; **auspicare cose bone**; augurare buone cose; **auspicare 'e vincere 'a lotteria 'e Capudannu**; sperare di vincere la lotteria di Capodanno; **auspicare bonu venutu** acchine arrive; **auspicare ben venutu** a chi arriva.

Auspicio - pronostico; **natu sutta 'a bona stella**; nato sotto un buon segno.

Austeru - austero; **austeru** - dignitoso.

Auta - auta; **auta e snella**; **auta e snella** auta snella è lla suoru 'e Filicinella; è lla suoru e Filicinella; **auta e bassa stagiune**; alta e bassa stagiune; **auta e bascia stagiune**; termine alberghiero e de cumpagnie e viaci chi determina all'afflusu 'e utenti; **termine alberghiero** o di compagnie di viaggio per differenziare l'afflusu di utenti.

Auta quantu a nu castiellu, m'a perata é de n'aniellu; alta come un castello con una base di anello.

Auta vuce; alta voce; **vuce auta** chi para 'nu tuonu; voce alta che sembra un tuono.

Autenticu - schietto; **autenticu dialettu**; schietto dialetto; **autenticu dialettu serritanu**; schietto dialetto serritanu.

Autenticu vernaculu; vernacolo originale; il vero volgare. **autenticu** - veru; **'ssu brillante nun è fauzu ma vero**; il brillante non è falso, ma è vero; **autenticu** - veru; **autenticu** - originale; **autenticu** - genuino.

Auti cumu castielli; alti come castelli.

Autizza - posizione cchiù elevata du terrenu; **autizza** - posizione più elevata di un terreno; **autizza** - altitudine; **l'autizza** a Botte Dunatu, munte da Sila è cchiù de duemila metri; **l'altitudine** di Botto Dunato, monte della Sila è alto più di due mila metri; **autizza** - misura de supra a sutta o viceversa; **autizza** superba; **autizza** superba superiorità; **autizza** - altezza; **autizza 'e gradinu**; altezza di gradino; **autizza 'e gradinu 'e scala**; altezza di gradino si scala.

Autocrazia - tipu 'e governu assolutista; **autocrazia** - tipo di governo tirannu.

Autogna - eccellenza.

Automobile vecchia e shcasciata cumu chilla da famiglia 'brambilla; **auto vecchia** e scassata come quella della famiglia Brambilla.

Autorità - potere; **autorità** - forza;

autorità - facoltà.

Autoritarismu - tipu 'e governu assolutista; **autoritarismu** - tipo di governo tirannu.

Autramente - altrimenti.

Autretanto - altrettanto.

Autri - altri.

Autru annu passatu ruce, ruce; un altro anno passato dolcemente; **autru** - addizione 'e unu ancora; **autru** - addizionale di uno; **autru** - diversu; **autru tantu** - un altro tanto; **autru ieri** - l'altro ieri; **autru ieri**; il giorno prima di ieri; **autru ieri**; il giorno che è stato.

Autu - alto; **autu** - elevato; **autu** - eminente; **autu bannu**; alto bando; **bannu a suono 'e trumba** bando a suon di tromba; **autu** - automobile;

autu 'e culure blue sunu 'e cchiu' numeruse 'e l'autre; le auto di color bue sono le piu' numerose delle altre; **autu 'e priezzu**; caro di prezzo; **autu e basciu**; altalena; **autu e fissa cumu 'nu salicene**; alto e fesso come albero di salice; **autu è lllu sule all'orizzonte**; alto è il sole all'orizzonte; **autu e schifufusu**; alto e schifoso; alto e schifoso; **autu ma nun essere all'autizza**; alto ma non essere all'altezza; **autu tonu**; alto tono; di sonorità alta; **autu bannu** - ad alto volume; a voce alta; **autu bannu** - bannu ccu' trumba ad auta vuce jettatu d'u bannista; **alto bando**; bando ad alta voce del bandista che informa la popolazione;

autubiografia - autobiografia; **autubliindato** - veicolo blindato; **autocarru** - autocarro. **autucisterna** - autocisterna; **autucivetta** - polizia; **autuclave** - pentola a pressione; **autucombustione**; incendio; **autucritica** - autocritica; **autudecisione** - autodecisione; **autudidatta** - autodidatta; **autudifesa** - difesa personale; **superiorità**; **autufurnu** - forno a aute temperature; **forno ad alte temperature**; **autulocatu** - persona ccu' 'na bona posizione sociale; persona che regge un'alta posizione sociale; **altolocato**; **autumbulanza** - ambulanza; **autumobile shcasciata**; automobile scassata; **autunnu** - penultima stagiune 'e l'annu; **autunno** - penultima stagiune dell'anno; **autupiani** - alti piani o piani superiori; **autore** - autore; **chine cria ccu' 'mpignu 'n'opera**; **autore** - chi crea co impegno un'opera; **autore** - autore; si 'na vota se rumpia 'nu pettinale illu n'era sempre

l'auture; quando si consumava un matrimonio lo sposo doveva essere il solo autore; **autore 'e carestia**; autore di carestia; **auturizzare** - autorizzare; **dare il via**; **autuscattu** - dispositivu automaticu 'e machina fotografica chi determina lllu scattu de 'na fotografia; dispositivu di macchina fotografica che automaticamente determina lo scatto di una fotografia; **autusufficiente**; autosufficiente.

Avallu bancariu; garanzia de 'nu rebitu bancariu; **garante** di un debito bancario.

Avambrazzu - avanbraccio.

Avana - sigaru 'e prima categoria proveniente dell'Avana, sigaro di prima classe proveniente dall'Avana. **Avanscurta** - nave chi va avanti 'e atre navi, nave che scorta altre navi; **avanscurta**

Avant'annu - l'anno prima; **avant'annu** è statu l'annu dedicatu alla donna; **avanti anno** è stato l'anno dedicato alla donna.

Avantaggiu - vantaggio.

Avantare - biasimare; **vantare 'e corna e disprezzare e gambe**, vantare le orna e disprezzare le gambe - tipica del cervo.

Avantatjala puru; vantatela pure; **avantatjala puru 'ssa bella guagliardia**; vantatela pure questa pensata vantatjala puru 'ssa bella guagliardia chi ha fattu; **vantatelo pure** questa guagliardia che hai fatto. ©

A CORTONA UNA MOSTRA SVELA I MISTERI DELLA SCRITTURA ETRUSCA

LIBER LINTEUS di ZAGABRIA



Calendario sacrale del II secolo a.C. di area cortonese o perugina,

tagliato e riutilizzato per far bende di una mummia in Egitto

conquiste, contatti commerciali, scambi di idee, diretti o mediati, in tutto il bacino del Mediterraneo fra il VII sec. e il I sec. a.C. Caratteristica saliente di questo idioma è che ad oggi, nonostante le grandi conquiste degli studi, benché si possa leggere con una certa facilità, non è ancora ben compreso, soprattutto nei significati specifici delle parole, che non

“Una mostra importante per il suo rilievo scientifico e perché ha unito tre Paesi europei (Italia Francia e Croazia) e ben sei musei”. Così il sindaco di Cortona Francesca Basanieri, sindaco di Cortona, ha presentato la mostra “Gli Etruschi maestri di scrittura”, aperta fino al 31 luglio al Maec di Cortona. Per il taglio del nastro si sono dati appuntamento a Cortona i rappresentanti di sei grandi musei europei: il MAEC di Cortona, il Louvre di Parigi, Lattes Montpellier, il Museo Archeologico di Zagabria e il Museo Nazionale Archeologico di Napoli. Si tratta di Laurent Haumesser, Conservatore sezione antichità greche etrusche e romane del museo del Louvre; Sajin Mihelic Direttore Museo Archeologico Zagabria; Paolo Giulierini Direttore del MANN di Napoli; Lionel Pernet Direttore Museo cantonale Archeologico di Losanna; Florence Millet conservatrice del Museo Archeologico di Lattes Montpellier; Paolo Bruschetti presidente del MAEC di Cortona. La mostra si profila come una vera e propria sfida per un modo nuovo di costruire progetti culturali dove i musei sono protagonisti vitali e aperti. Cortona è al centro di un grande progetto di rilancio della cultura europea, partendo dagli Etruschi. La diffusione della scrittura etrusca è un tema affascinante che ci parla d'introduzione di una lingua e di una cultura, quella del popolo etrusco, per mezzo di

presentano parentele comuni con lingue antiche più note. Erano oltre 30 anni che non era stata organizzata una mostra di livello internazionale sulla scrittura degli etruschi e l'evento cortonese è particolarmente atteso per l'eccezionale valenza scientifica. In mostra alcune tra le più importanti testimonianze dell'epigrafia etrusca: dalla mummia di Zagabria (il testo etrusco più lungo al mondo, esposto per la prima volta in Italia) alle lamine di Pyrgi. Scritture riportate su supporti diversi tra loro e con tecniche diverse che diventano la chiave per entrare in un mondo, quello etrusco, veramente affascinante. Sono state le recenti scoperte di epigrafi vicino a Montpellier e al ritrovamento a Cortona del terzo più lungo testo etrusco esistente - la Tabula cortonensis - a far sì che Museo del Louvre, Museo Henri Prades di Lattes e MAEC abbiano deciso di progettare l'esposizione. **Nicoletta Curradi e Fabrizio Del Bimbo**

LIMA
Denture and Implant Solutions
Clinica per Dentiere e Impianti
Adam Lima B.Sc., DD Joseph Lima R.D.T., T.D., DD Michael Lima DD

GRATUITO senza l'obbligo di consultazione!

- ❖ Specialista in impianti
- ❖ Dentiere complete e parziali
- ❖ Riparazioni e ribasature, fatte lo stesso giorno
- ❖ Visite a domicilio e nelle case di riposo
- ❖ Appuntamenti disponibili di mattina o di sera
- ❖ Dentiere con fodere morbide
- ❖ Odontotecnico ufficiale di Villa Marconi

Tre località nella zona di Ottawa per servirvi meglio! **Si parla Italiano**

📍 797 Richmond Rd. Tel: (613) 728-5532
📍 1580 Merivale Rd. Suite: 302 Tel: (613) 224-1001
📍 240 Catherine St. Tel: (613) 235-5462

24 ore servizio protesi emergenza: (613) 787-8172
Prenotazione online su www.dentureclinicottawa.com

I NOSTRI LETTORI



Carmela Curcio insieme al nipote Benito, and la mamma Maria Adamantino: amano leggere L'Or di Ottawa (Foto GioVanni)

Società Dante Alighieri
DA Il mondo in italiano **DA**
www.danteottawa.ca

L'angolo della Dante

Mercoledì 6 aprile alle 19
Glebe Community Centre
175 Third Avenue
(angolo Third Avenue and Lyon Street)

*** **Se Dio vuole** ***

Un film di Edoardo Galeone con Marco Giallini, Alessandro Gassman, Laura Morante, Ilaria Spada, Edoardo Pesce.

2015, commedia, a colori, durata 87 minuti.



Tommaso è cardiocirurgo di fama e uomo dalle certezze assolute. È sposato con Carla, casalinga e madre dei due figli Bianca, a sua volta sposata con Gianni, e Andrea.

Proprio da Andrea parte la rivoluzione in famiglia, quando il ragazzo, promettente studente di medicina, annuncia di volersi fare prete. A ispirarlo sembra sia stato un certo Don Pietro, a metà fra il sacerdote e il santone: a Tommaso non resta che avvicinarlo sperando di scoprirne gli altarini per rivellarli ad Andrea e fargli cambiare idea sul sacerdozio.

Quella che potrebbe sembrare una premessa macchinosa e artificiale come tante ne abbiamo viste nel cinema italiano

recente si rivela invece l'incipit di un'ottima commedia contemporanea che, senza fare il verso a nessuno (nemmeno alla gloriosa tradizione nazionale) trova il suo passo, il suo ritmo, la sua identità senza mai sostituire il pretesto comico alla sottigliezza narrativa o la caratterizzazione superficiale alla costruzione di

personaggi complessi, pur nella loro dimensione umoristica. Il passo è veloce, le svolte intelligenti (e brusche, come succede nella realtà, senza far finta che i personaggi sia troppo stupidi per capire ciò che loro accade.)

La storia si rivela via via più originale, i dialoghi brillanti, realistici e a tratti poetici, e i personaggi hanno diverse frecce al proprio arco (compresi "il pusillanime" Gianni, ben interpretato da Edoardo Pesce, e l'"oca" Bianca, che mostra ancora una volta il grande talento comico di Ilaria Spada). Ma è il duetto centrale fra Marco Giallini nei panni di Tommaso e Alessandro Gassman in quelli di Don Pietro a rendere irresistibile Se Dio vuole: Giallini fa da ancora alla storia utilizzando la sua dote d'attore principale, ovvero la capacità di rimanere credibile attraverso le trasformazioni del suo personaggio, e Gassman si cimenta finalmente con un personaggio diverso dallo sbruffone ricco e arrogante cui il cinema italiano l'ha relegato di recente (vedi I nostri ragazzi e Il nome del figlio). Persino il product placement è discreto e pertinente, e invece dell'onnipresente voce fuori campo e della solita musica americana a palla a parlare sono gli eventi e i personaggi, e la chiusa musicale è lasciata a Francesco De Gregori.

La marcia in più di Se Dio vuole è la capacità di misurarsi con leggerezza e profondità con il tema del divino (e della chiesa in quanto istituzione "più oscurantista della Storia", e della necessità di un sacerdozio attivo che sappia scendere in mezzo alla gente). Senza mai fare la predica, senza nemmeno mai prendere una posizione pro o contro Dio o la Chiesa, il film parla del bisogno di ognuno di noi di puntare a qualcosa di più alto di ciò che la realtà quotidiana ci offre, racconta ciò che manca ad ognuno di noi senza che nemmeno ce ne rendiamo conto, e come ognuno cerchi di riempire quel vuoto senza accorgersi che il modo migliore per farlo è imparare a guardare al di là del proprio naso. Il film di esordio dello sceneggiatore Edoardo Galeone, coadiuvato alla scrittura da un Marco Martani finalmente stufo delle farse da telefonini bianchi, fa uscire di sala riconciliati con la commedia italiana di oggi, e speranzosi in un nuovo corso della scrittura d'autore comico che, senza snobismi e senza vezzi intellettuali, sappia parlare al pubblico, tutto. [<http://www.mymovies.it/film/2015/sediovuole/>] ©



agOra
di
Graziella Labocetta

Oltre ad essere poco costose, facili da cucinare, poliedriche, le uova sono un concentrato di nutrienti per la nostra salute. Un uovo di medie dimensioni (50 gr) contiene circa 6 grammi di proteine, 65 gr. di kilocalorie, 9% di grassi, concentrati nel tuorlo, 0,28 gr. di grassi saturi, omega 3, 160 mg di colesterolo, una molteplice quantità di vitamine (A, B2, B12, B5, B9, D, E, fosforo, potassio, calcio, ferro). L'uovo è stato, per lungo tempo, poco raccomandato a causa del contenuto di colesterolo, ma gli studi recenti hanno dimostrato che il colesterolo alimentare è in grado di aumentare il colesterolo buono, per cui l'effetto di quello cattivo, di una frittata di uova, è clinicamente insignificante. Non abbiate timore a consumare questo prodotto, alla portata di tutti, ma non eccedete. La giusta misura è sempre una compagna saggia in qualsiasi circostanza, non solo nutrizionale. Se trovate una strana striscia bianca simile a un cordone ombelicale quando rompete l'uovo, non c'è da preoccuparsi, è la calaza (*dal greco, granulo*): una fascia di tessuto a spirale attaccata al guscio dell'uovo che serve per tenere sospeso il tuorlo giallo al centro dell'albume bianco. Durante la cottura spesso viene eliminata come impurità, ma tale non è. Anzi la calaza è composta da proteine e assolutamente commestibile, oltre ad essere un indicatore della freschezza del prodotto. Da sfatare anche un'altra convinzione, quella che le uova possano far male al fegato, al contrario contengono sostanze utili per il buon funzionamento delle cellule epatiche, come gli aminoacidi epatoprotettori (metionina e colina) e una sostanza (l'inositolo) utile in particolare per chi soffre di steatosi epatica (fegato grasso). Probabilmente dobbiamo prestare attenzione al metodo di cottura evitando la frittura. Alla luce di queste informazioni, possiamo stare più tranquilli a consumarle. In quanto a leggende l'uovo può vantare parecchie. Per gli Egiziani l'uovo rappresentava il cosmo perché portava con sé i quattro elementi che lo compongono, aria, terra, acqua e fuoco. Il guscio la terra, il tuorlo il fuoco, l'albume l'acqua, l'aria che li avvolge e custodisce integri. L'uovo come simbolo di fertilità. L'uovo cosmico, legato ai miti della creazione del mondo e dell'universo. Gli antichi Persiani per celebrare l'inizio del nuovo anno, che festeggiavano all'equinozio di primavera, già dipingevano le uova, presso gli Ebrei il sacrificio "pasquale" da offrire al tempio era rappresentato da un uovo bollito nell'acqua salata. Un uovo lasciato in ciascuno dei quattro angoli del campo, nei solchi arati, aiuta invece ad avere un abbondante raccolto. Molte sono le leggende sull'origine delle uova di Pasqua, si racconta che Maria Maddalena mentre portava delle uova cotte alle donne rimaste vicino al Sepolcro le uova stesse si colorarono miracolosamente di rosso, non appena lei vide il Cristo risorto. La stessa cosa successe a Roma dopo l'Ascensione di Gesù, un pretoriano si recò dall'Imperatore per comunicargli che il "nazareno" era risorto, l'Imperatore indicando un uovo sul suo tavolo asserì: "Cristo non è risorto più di quanto quest'uovo sia rosso". Dopo questa negazione l'uovo si colorò immediatamente di rosso. "Omne vivum ex ovo", "tutti i viventi nascono da un uovo" affermavano gli antichi Romani. Ormai sappiamo che non è così. La scienza ha soppiantato la credenza e la poesia che la avvolgeva, tuttavia non ha intaccato la sua popolarità. Nella classifica mondiale del consumo, al primo posto c'è la Cina con 580 milioni di uova al giorno, 210 miliardi all'anno con 174 di consumo per abitante. Il record annuale di consumo pro capite va al Giappone (342), contro le 226 di un Italiano. ©

La BOTTEGA
Nicastro
FINE FOOD SHOP



Gimoka Espresso Coffee
From Italy, 1kg Beans **7.99** ea



Gimoka Espresso Coffee
From Italy, 250g Ground **1.99** ea

Specials of the Week



Mastro Extra Virgin Olive Oil
2 Litre Jug **9.99** ea



Nicastro Artisanal Pasta
Premium Quality From Italy, 500g **2.49** ea



Nicastro Eggplant
Hot or Mild Marinated in Oil, 750ml **3.99** ea



Nicastro Ravioli or Tortellini
Cheese Filled, Frozen, 400g **2.49** ea



Nicastro Tomatoes or Passata
From Italy, 720-796ml **1.29** ea



Reggiano Parmesan Cheese
First Quality, From Italy **12.24** lb (26.99kg)



Saputo Mozzarella Cheese
4.99 lb (10.99kg)



Casa Italia Sopressata
Hot or Mild, 21.99kg **9.99** lb



Emma Italian Prosciutto Di Parma
12.99 lb (28.64kg)

OPEN 7 DAYS A WEEK - PRICES VALID MAR 28th UNTIL APR 10th/2016

An Italian Tradition in Ottawa's Byward Market

64 George St. Byward Market. 613-789-7575

UNA STATUA DI GESÙ



Qui in una foto col Papa del 20 novembre 2013, a grandezza naturale, rappresentato come un senzatetto sdraiato su una panchina è stata collocata in Vaticano, proprio all'ingresso degli uffici della Elemosineria apostolica nel cortile Sant'Egidio, in occasione della settimana santa dell'Anno santo della misericordia, 23 marzo 2016. ANSA



CENTRO MARCONI CENTRE

Il luogo ideale per:

Matrimoni • Banchetti • Conferenze
Seminari • Ricevimenti • Feste Natalizie
Incontri e altro

AMPIO PARCHEGGIO GRATUITO

613-727-6202

1026 Baseline Rd., Ottawa

www.marconicentre.com

Gusti e Sapori di Casa Nostra
 Marzo asciutto e aprile bagnato, beato il villano che ha seminato.

TORTA PARADISO

Ingredienti:

- due uova intere
- 250 gr. di farina
- 200 gr di zucchero
- 120 gr d'olio d'oliva
- 120 ml di acqua calda
- succo e scorza di un limone
- 1 bustina di lievito per dolci



Preparazione:

Per prima cosa separate i tuorli dagli albumi e poneteli rispettivamente in due diverse terrine. Montate gli albumi a neve ben ferma, poi unite tuorli lo zucchero e montateli fino ad ottenere una crema liscia e spumosa.

Setacciate la farina in un'ampia ciotola e con le dita create un buco all'interno in cui dovrete aggiungere l'acqua calda, il succo di limone e l'olio d'oliva. Amalgamate gli ingredienti e unite il composto di tuorli e zucchero ed infine incorporate gli albumi con lenti movimenti dall'alto verso il basso per non smontarli.

Aggiungete la scorza di limone e il lievito, poi sistemate il composto in una tortiera e fate cuocere in forno a 180°C per 25-30 minuti. Estraiete la torta paradiso senza latte e senza burro dal forno, lasciate raffreddare a temperatura ambiente e a piacere cospargete con zucchero a velo.

La torta paradiso senza latte e senza burro non è solo un dolce più leggero, ma è adatto a chi soffre di intolleranze o a chi non vuole perdere il piacere della golosità grazie a un dolce light. Ecco come preparare la torta paradiso senza latte e senza burro buona e soffice come l'originale.

SEGUE DA PAG 1 TRUDEAU ... previsto la prima misura è quella di assistere le famiglie di basso o medio reddito: il buono per i figli minorenni indetto dal governo precedente sarà abolito e rimpiazzato con uno non tassabile, offrendo alle famiglie un aumento del 2.300\$ annuali. La



Il Primo Ministro Justin Trudeau e il ministro delle finanze Bill Morneau

seconda misura è quella di investire 3.4 miliardi di dollari nei prossimi tre anni per assistere le costruzioni di trasporti pubblici, maggiormente destinati alle provincie dell'Ontario e Quebec. Buone notizie per Jim Watson il sindaco di Ottawa che prevede un contributo sostanziale per la seconda fase del sistema trenino ad alta velocità per Ottawa. Altre misure che vedranno un aumento di assistenza dal governo federale sono: le arti e cultura, enti coinvolti con il cambiamento climatico, investimenti di infrastrutture sociali per gli indigeni, un fondo per acqua pulita e acque di scarico, abitazioni abbordabili e molti altri. Insomma il governo è convinto che le misure di spese pubbliche nei prossimi anni stimoleranno l'economia, creando quindi condizioni favorevoli al recupero dei costi e eventualmente eliminare il deficit. È tutto rivelato nelle prime righe del documento del Budget: Negli ultimi 30 anni non v'è stato un sostanziale aumento del reddito medio". Le misure proposte dal governo si indirizzano a quasi tutti i cittadini, genitori, studenti, gli anziani, gli indigeni, le città e le provincie. /ps/

**ASSOCIAZIONE
MOLISANI DI OTTAWA
ASSEMBLEA GENERALE**

ORATINO

CASTROPIGNANO

CASACALENDA

RIONERO
SANNITICO

SAN MARTINO
IN PENSILIS

**PRESENTA
SPETTACOLO CULTURALE
DIRETTAMENTE DA MONTREAL**

JOE CACCHIONE
IL NOTO COMICO

presenterà uno spettacolo comico
per adulti con canti napoletani
e partecipazione del pubblico

DOMENICA 17 aprile 2016
2:00 P.M.

CENTRO MARCONI
1026 BASELINE ROAD
INGRESSO 25.00\$
(include tessera)
SPETTACOLO SOLO
COSTO DI 20\$

PIZZA E RINFRESCHI

**PER LA PRENOTAZIONE
DEI BIGLIETTI
CONTATTARE PAOLO
AL 613 236-4314
O MARIO AL 613 859-0928**

**DALLE 2:00 AVRÀ LUOGO L'ASSEMBLEA
ANNUALE DEI SOCI E ELEZIONI PER IL COMITATO DIRETTIVO
LO SPETTACOLO INIZIERÀ ALLE 3:00**

**Daffodil
GALA**

In Honour of Mr. Roberto Valente

of April 9th, 2016 * SOLD OUT**

You are invited to participate in donating to this great cause, 100% donated goes to Research

DONATION: of \$ _____ **IN MEMORIUM** of _____

DONATION: of \$ _____ **IN HONOR** of Roberto Valente

Cheque made payable to the Canadian Cancer Society for a tax receipt.

NAME: _____

Address: _____

If you're a Business Can You Donate a Prize?

If yes, a description of the prize would be appreciated: _____

Bring prize to the Ottawa St. Anthony Soccer Club by March 29th, 2016

REGISTRATION INFORMATION:

Corporate Sponsor: _____

Contact Name: _____

Business Address: _____

Please cut this form and mail to:

Daffodil Gala Committee
523 St. Anthony Street
Ottawa ON K1R 6Z9 attention Fulvia Marcantonio



**1° mese
in memoria di
MAIORINO Maria
6 luglio 1928
25 febbraio 2016**



Il 25 febbraio 2016 in ospedale è venuta a mancare Maria Maiorino, circondata dall'affetto della sua famiglia, all'età di 87 anni, nata a San Martino in Pensilis (CB). Amatissima moglie di Antonio Maiorino sposati da 62 anni. Adorata mamma di Teresa (Keith), Nick (Johanne) e Connie (Vince). Cara nonna di Gina, Sofia, Maria, Erica, Anthony, Rosa e Benito, bisnonna di 5 pronipoti. Preceduta dai genitori Costantino Sassano, Concetta

Sottile e due sorelle. La ricordano con molto affetto i cognati e cognate di Ottawa. **Una Santa Messa in sua memoria sarà celebrata martedì 5 aprile 2016 alle ore 7:00 p.m. presso la chiesa di Sant'Antonio da Padova, 427 Booth Street.** La famiglia Maiorino ringrazia tutti coloro che gli sono stati vicino durante questo momento di dolore e tutti quelli che hanno fatto donazione di Messe, fiori e ringraziamo tutti coloro che parteciperanno alla Santa Messa.

*Cara sposa, mamma e nonna, riposa in pace nelle mani del Signore
Ti ricorderemo sempre con affetto. La tua famiglia*

**IL VANGELO DELLA DOMENICA
27 MARZO Domenica di Pasqua**

**di Fra.º José Luís Marín - Ramírez, O.S.M
Chiesa di Sant'Antonio da Padova**

Il primo giorno della settimana, Maria di Magdala si recò al sepolcro di mattino, quando era ancora buio, e vide che la pietra era stata tolta dal sepolcro. Corse allora e andò da Simon Pietro e dall'altro discepolo, quello che Gesù amava, e disse loro: "Hanno portato via il Signore dal sepolcro e non sappiamo dove l'hanno posto!". Pietro allora uscì insieme all'altro discepolo e si recarono al sepolcro. Correano insieme entrambi, ma l'altro discepolo corse più veloce di Pietro e giunse per primo al sepolcro. Si chinò, vide i teli posati là, ma non entrò. Giunse intanto anche Simone Pietro, che lo seguiva, ed entrò nel sepolcro e osservò i teli posati là, e il sudario - che era stato sul suo capo - non posato là con i teli, ma avvolto in un luogo a parte. Allora entrò anche l'altro discepolo, che era giunto per primo al sepolcro, e vide e credette. Infatti, non avevano ancora compreso la Scrittura, cioè che egli doveva risorgere dai morti. (Giovanni, 20,1-9). In questo Vangelo troviamo tre persone che cercano Gesù: la prima è Maria Magdalena che, spinta dall'amore per Lui, si reca di mattino presto alla tomba di Gesù. Lei non trova il corpo di Gesù e va da Pietro e Giovanni per avvisarli. La loro reazione è stata quasi come per verificare la notizia. Notiamo che il discepolo amato da Gesù corse più in fretta, forse perché l'amore spinge di più o perché era più giovane. Ma aspetta che arrivi Pietro, il quale ha ricevuto dal Signore Gesù l'incarico sulla Sua Chiesa. E dopo che Pietro entra nel sepolcro, entra anche il discepolo amato. E allora costatano la verità della Scrittura e del testimonio della donna. ©



**1° Anniversario
in memoria di
LECCE Giovanni
23 settembre 1922
5 aprile 2015**



Un anno è già passato da quando ci hai lasciato proprio il giorno della Santa Pasqua. Non c'è un giorno in cui non pensiamo a te. Caro marito di Anna (Pantusa), adorato padre di Rosa (fu Mario Fotia), Maria (Antonio Bonacci), Ines (Frank Fotia) e Francesco (Rosina Lecce). **Una Santa Messa su richiesta dalla moglie e**

figli sarà celebrata martedì 5 aprile 2016 alle ore 7:30 p.m. presso la chiesa Madonna della Risurrezione 1621 Fisher Avenue. La famiglia Lecce ringrazia anticipatamente tutti coloro che parteciperanno alla Santa Messa.

*Dio ha steso la sua mano per guidarti al paradiso,
lasciando a noi il tuo ricordo
e la tua immagine per sempre.
Ora riposa in pace nelle mani di Gesù.*

**NELL'ANNO GIUBILARE
GUBBIO E ASSISI PIÙ VICINE**

Perugia - Una linea diretta di autobus collegherà Gubbio ed Assisi il sabato e nei giorni festivi, dal 26 marzo al 30 ottobre prossimo, unendo due luoghi francescani "d'eccellenza" nell'anno del Giubileo della Misericordia con in prospettiva la possibilità di rendere il collegamento stabile. Si rafforza ulteriormente in Umbria il servizio di trasporto pubblico locale potenziato dal gennaio scorso per rispondere alle esigenze di mobilità connesse all'anno giubilare e in attuazione del Piano regionale dei Trasporti. "Viene attivato un nuovo collegamento con cui proseguiamo la migliore organizzazione dei trasporti a servizio di visitatori e cittadini e con essa la sperimentazione del sistema integrato di trasporto che abbiamo individuato nel Piano" ha sottolineato l'assessore regionale alle Infrastrutture e Trasporti, Giuseppe Chianella, che ha presentato obiettivi e modalità della linea insieme al pro sindaco di Assisi, Antonio Lunghi, al sindaco di Gubbio Filippo Mario Stirati, al direttore regionale di Busitalia Velio Del Bolgia e a Roberta Burzigotti, dell'Area Viabilità e trasporti della Provincia di Perugia. "Con il collegamento fra le due importanti città dell'Umbria, legate fra loro anche dal sentiero di San Francesco, si dà concretezza - ha ricordato Chianella - a uno degli impegni sottoscritti lo scorso anno nel protocollo d'intesa fra le due amministrazioni comunali. Grazie ai due Comuni, a Busitalia e alla Provincia di Perugia viene attivata intanto a livello sperimentale una linea che rappresenta una prima risposta per migliorare la mobilità in quella parte del territorio umbro, toccando anche l'ospedale comprensoriale di Branca



CHIESA
SANT'ANTONIO
EVENTI
PARROCCHIALI

TEL: 613 236-2304

POSTA ELETTRONICA:

Per Barbara:

barbararizzi@stanthonysottawa.org

Per Eduardo:

eduardorivas@stanthonysottawa.org

Per emails generici:

info@stanthonysottawa.org

• Al fine di mantenere viva la Corale negli anni a venire, abbiamo bisogno di nuovi cantanti e musicisti. Se avete la passione per la musica ed il canto, contattate l'ufficio parrocchiale per ulteriori informazioni. Grazie!

• La Prima Comunione sarà celebrata Domenica 29 Maggio 2016 alle 11:30 e le confessioni si terranno venerdì 27 Maggio alle 6:30 pm in Chiesa. Il Catechismo inizierà domenica 3 Aprile dalle 10:00 alle 11:00 nella sala della Corale. Per informazioni si prega di contattare l'ufficio parrocchiale. Grazie.

• La Cresima si celebrerà il 2 aprile alle 5:00. Per ulteriori informazioni si prega di contattare il Diacono Eduardo Rivas presso l'ufficio parrocchiale.

e la città di Valfabbrica, che servirà a testare la possibilità di un collegamento strutturato". "Un ulteriore tassello del progetto complessivo avviato dal 7 gennaio scorso con un'offerta di servizi integrati bus e treno sui principali assi della mobilità regionale - ha detto il direttore regionale di Busitalia Velio Del Bolgia - Per la prima volta vengono collegate direttamente Gubbio ed Assisi, con un percorso che comprende Valfabbrica. È importante in questo anno giubilare, ma in prospettiva, se riscuoterà successo, la linea potrà diventare stabile". I collegamenti, con due coppie di corsa giornaliere il sabato e i festivi, "intanto per 68 giornate, per una percorrenza giornaliera di 235 km e circa 16mila complessivi", saranno svolti "con autobus di nuova generazione Euro 6, a bassissimo impatto ambientale, con 54 posti seduti e con comfort di livello elevato". Puntiamo molto su questo tipo di servizi: è un investimento sul futuro - ha aggiunto Del Bolgia - la nostra missione aziendale, insieme alla Regione e alle istituzioni locali, è quella di essere sempre presenti sul territorio". "Bisogna far rete - ha detto il prosindaco di Assisi Lunghi, esprimendo soddisfazione per l'istituzione del collegamento - affinché la nostra regione compia un salto di qualità nella promozione e nella valorizzazione del suo immenso patrimonio. È con questo obiettivo che il Comune di Assisi ha sottoscritto protocolli d'intesa con altri Comuni, fra cui Gubbio. Per far meglio conoscere le nostre città e le loro bellezze c'è bisogno anche di collegamenti efficaci, con mezzi di trasporto pubblico, meno inquinanti. Grazie a Busitalia e Trenitalia - ha proseguito - stiamo già usufruendo di collegamenti più frequenti fra Assisi e la stazione di Santa Maria degli Angeli, cui ora si aggiunge questa linea diretta, fortemente voluta dalle due amministrazioni comunali, alla quale contribuiamo anche finanziariamente e che contribuiremo a far conoscere tra gli operatori turistici". Il sindaco di Gubbio Filippo Mario

SEGUE A PAG 10... GUBBIO E ASSISI

Rispettare le tradizioni

Chiamateci per avere informazioni gratuite e scoprirete in che modo una pianificazione anticipata può aiutare a proteggere il retaggio della vostra famiglia.

Risparmiate l'equivalente dell'HST!
Parlate oggi stesso con Domenico Sità!
613-692-3588



Capital
Funeral Home & Cemetery
by Arbor Memorial

3700 Prince of Wales Drive, Nepean • capitalmemorial.ca

Soggetto
ad alcune
condizioni*



SEGUE DA PAG 9 ... GUBBIO E ASSISI

Stirati ha ringraziato la Regione Umbria, Busitalia e la Provincia di Perugia "che hanno consentito di attivare questa corsa sperimentale per l'anno giubilare, ma è anche di supporto al Sentiero francescano. Un itinerario - ha rilevato - che rappresenta un grande strumento di promozione dell'Umbria intera, su cui costruire progetti importanti per pellegrinaggi e le nuove tipologie di turismo che si vanno affermando. Oggi - ha detto ancora - con questa linea di bus si compie un primo passo molto concreto, in questa direzione, per i collegamenti di un territorio che per troppo tempo è rimasto separato". Il collegamento si inserisce nell'organizzazione più generale del trasporto extraurbano, gestito dalla Provincia. "Una linea che nasce nel contesto delle attività per il Giubileo della Misericordia - ha detto Roberta Burzigotti, della Provincia di Perugia - e in prospettiva al potenziamento di modalità di trasporto che favoriscano un ulteriore sviluppo del turismo sostenibile. Auspichiamo apra la strada ad altre opportunità per il territorio e l'intera regione". Gli orari delle corse Gubbio-Assisi saranno disponibili sul sito www.umbriamobilita.it; sono state realizzate brochure che, oltre ad orari e tariffe, ricordano i principali episodi e luoghi legati alla vita di San Francesco a Gubbio, Assisi e nell'itinerario fra le due città. □

PER RIDERE

● "Ho sempre creduto ai sogni," racconta un uomo ad un amico "per cui ho pensato ad un segno del destino quando ho sognato un purosangue il cui fantino aveva un enorme 7 sulla schiena. Quando mi

sono svegliato ho visto che erano le 7 e 7 minuti e che era il 7 luglio. Ho aperto il giornale e ho visto che nella settima corsa c'era un cavallo chiamato Sette Nani. Preso da un impulso improvviso sono corso all'ippodromo e ho puntato 7000 euro su di lui." "E quanto ha vinto?" "Niente, è arrivato settimo."

● Stamane ero in autostrada e andavo a lavoro quando ho visto alla mia sinistra una donna a bordo di un BMW. Si stava truccando mentre guidava, guardandosi nello specchietto. Stupito, mi sono distratto per qualche secondo, e me la sono trovata improvvisamente davanti.

Mi sono spaventato, e per la sorpresa ho lasciato cadere il rasoio elettrico con cui mi stavo radendo e il pettine che avevo nell'altra mano. In questa confusione ho cercato di raddrizzare il volante con le ginocchia, ma mi è caduto il cellulare ed è andato a finire nel bicchiere di caffè che tenevo appunto tra le ginocchia, mi sono sporcato i pantaloni e il sedile e scottato le gambe, inoltre ho perso la chiamata importante che stavo facendo. A momenti facevo un incidente, a causa di quella cretina!

RISPOSTE AL CRUCIVERBA SOTTO



SPORT



OTTAWA FURY BATTE MONTREAL FC NELLA SESTA PARTITA DI PRE STAGIONE



La stagione regolare si avvicina e la squadra ottavese continua a vincere nelle partite della pre-stagione. Sabato 19 agosto la squadra Fury si è incontrata con la squadra di Montreal, e senza dubbio hanno

dimostrato una solida superiorità. Il risultato di 3-1 a favore dei Fury poteva essere molto più sbilanciato a favore di Ottawa se non fosse stato il portiere di Montreal, molto bravo a fare delle ottime parate. Bailey di Ottawa ha segnato nei primi 5 minuti della gara - i Fury hanno pressato per il resto del primo tempo eccetto per alcuni minuti verso la fine quando Montreal si è svegliato e quando Jeremy Gagnon-Lapare ha segnato per Montreal. Alla ripresa i Fury erano di nuovo in controllo e Howorth ha colto due perfette occasioni per battere il portiere di Montreal. Il c.t Dalglish si è dichiarato molto soddisfatto: "volevamo segnare molti gol, dimostrare che siamo una squadra offensiva e lo abbiamo fatto - potevamo segnare 10 gol con il nostro attacco oggi, col passar del tempo e i giocatori si allenano, i tiri andranno a finire più spesso in fondo alla rete." In meno di una settimana domenica 3 aprile, i Fury si troveranno di fronte ai Cosmos a New York per la prima partita della stagione. /ps/

CLASIFICHE CLASSIFICA - SERIE A

SQUADRA	PUNTI
Juventus *	70
Napoli *	67
Roma **	60
Fiorentina ***	55
Inter ***	55
Milan	49
Sassuolo	45
Lazio	42
Chievo	38
Bologna	36
Empoli	36
Genoa	34
Atalanta	33
Torino	33
Sampdoria	32
Udinese	31
Carpi	28
Palermo R	28
Frosinone R	27
Verona R	19
* qualificate Champions	
** qualificate prel. Champ.	
*** qualificate Eur. League	

CLASSIFICA - SERIE B

SQUADRE	PUNTI
Crotone *	66
Cagliari *	65
Novara **	52
Spezia **	51
Bari **	50
Cesena **	50
Brescia **	49
Entella **	49
Pescara	49
Trapani	47
Perugia	44
Avellino	43
V Lanciano	39
Ternana	37
Ascoli	36
Latina	36
Modena	35
Pro Vercelli ***	34
Livorno ***	33
Salernitana R	31
Vicenza R	31
Como R	26
* Promosse	
** qualificate playoff	
*** play out	
R retrocesse in serie C 1	

SERIE A PARTITE PER LA

31a giornata (03/04/2016)
Atalanta - Milan
Bologna - Verona
Chievo - Palermo
Carpi - Sassuolo
Fiorentina - Sampdoria
Genoa - Frosinone
Inter - Torino
Juventus - Empoli
Lazio - Roma
Udinese - Napoli

PSYCHIC DIANA'S

Chiaroveggente, Spiritualista, Cartomanzia, Tarocchi e lettura palmo. Signora DIANA, specializzata in guarigioni con preghiera, oli e erbe naturali. MRS. DIANA is specialized in healing through prayer and with natural oils and herbs

AIUTA A RIUNIRE FAMIGLIE E INNAMORATI

Do you have personal problems regarding love, family, happiness, marriage health, business?

Talk to the most successful clairvoyant in the nation and let her guide you in your future.

Counselling of the utmost secrecy in the home of Mrs Diana.

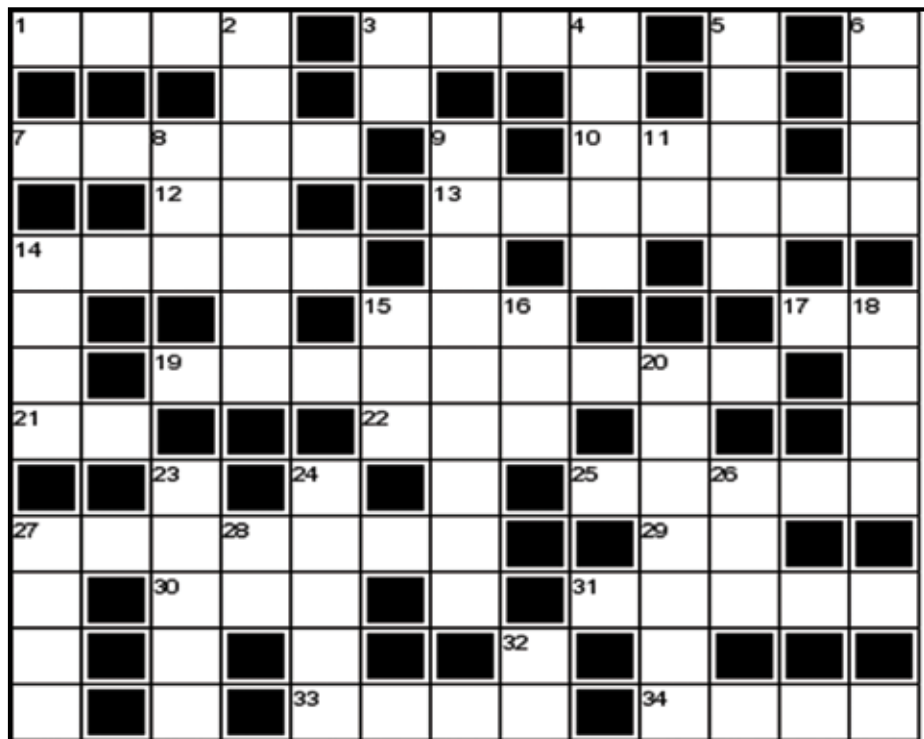
Only one visit to her will convince you that she is a gifted reader

Thousands of people have been completely amazed by the accuracy of her assertions.

FOR AN APPOINTMENT PLEASE CALL:

NEW LOCATION AT 1657 ALTA VISTA DRIVE TEL: 613 822-7222 OPPURE 613 680-1717

CRUCIVERBA



VERTICALI

[2] il nome di silone [3] centodieci... in lettere [4] l'intero-universo conosciuto [5] ricevimento, trattenimento, festa [6] relativi ai sovrani [8] tribunale regionale [9] gambo che termina in un fiore [11] le vocali in panne [14] andre' scrittore [15] riunisce i vescovi italiani [16] imposta generale sull'entrata [18] proscimmia dei lemuridi [20] una rete navigabile [23] terza delle quattro cavità che formano lo stomaco dei ruminanti [24] moderna merendina, spuntino [26] tre romani [27] dal vivo [28] mezza idea [32] consonanti in fine

ORIZZONTALI

[1] associazione enti fieri italiani [3] un "colpo" che stordisce [7] la capitale del bihar indiano [10] sigla per principi [12] i limiti dell'america [13] copricapi per soldati [14] tessuto per medicazioni [15] al quale o ai quali [17] la fine dell'ultimatum [19] l'opera lirica con il re enrico l'uccellatore [21] ente morale [22] ghiaccio inglese [25] periodo di vacche magre [27] nome di un barbiturico [29] le hanno molti e pochi [30] una famosa villa di roma [31] la sposa di peron [33] colonia in germania [34] association of film commissioners international

Musca

WINE PRESSING AND SUPPLIES LIMITED

969 Somerset Street West - Ottawa, ON K1R 6R8

E-mail: info@musca.com

613-235-5050



PROMOZIONE SPECIALE!

PASTA FRESCA DALL'ITALIA - PRODUZIONE ARTIGIANALE DEL CILENTO

I SAPORI DEL VALLO

Pasta di semola di grano duro



\$ 1.99
500 gr

- **Fusilli Calabresi**
- **Garganelli**
- **Orecchiette**
- **Paccheri**
- **Gnocchi**

- **Strascinati**
- **Bucatini Casarecci**
- **Zitoni Rigati**
- **Spaghetti alla Chitarra**

Ravioli ricotta e spinaci



\$ 4.99
500 gr

Pasta all'uovo

- **Tagliatelle**
- **Pappardelle**
- **Tagliolini**

\$ 2.49

500 gr



**Tutti i prezzi validi
fino al 2° aprile 2016**

ORARIO: da lunedì a giovedì e sabato: 9:00 a.m. - 5:30 p.m.
Venerdì: 9:00 a.m. - 7:30 p.m. Domenica: Chiuso



Nicastro
FINE FOODS

SPRING SAVINGS!

<p>From Italy, Assorted</p> <p>La Molisana Pasta</p> <p>.99</p> <p>450g ea</p>	<p>From Italy, Peeled</p> <p>Emma Italian Tomatoes</p> <p>.99</p> <p>796ml ea</p>	<p>Product of California, USA</p> <p>Sunkist Navel Seedless Oranges</p> <p>2.99</p> <p>3lb Bag</p>	<p>Partly Skimmed</p> <p>Saputo Mozzarella Cheese</p> <p>4.99</p> <p>10.99kg lb</p>
<p>From Italy, Strained</p> <p>Molisana Tomato Passata</p> <p>.99</p> <p>720ml ea</p>	<p>From Italy</p> <p>Pietro Coricelli Extra Virgin Olive Oil</p> <p>5.99</p> <p>1L ea</p>	<p>Product of Canada</p> <p>Ontario MacIntosh Apples</p> <p>.89</p> <p>1.97kg lb</p>	<p>Product of Canada</p> <p>White Potatoes or Cooking Onions</p> <p>1.99</p> <p>10lb Bag ea</p>
<p>From Italy</p> <p>Scotti Arborio Rice</p> <p>3.99</p> <p>1kg ea</p>	<p>The Original</p> <p>Milano Lady Fingers Biscuits</p> <p>.59</p> <p>150g ea</p>	<p>Bar Extra</p> <p>Excelsior Espresso Coffee</p> <p>1.99</p> <p>250g ea</p>	<p>From Norway</p> <p>Authentic Jarlsberg Cheese</p> <p>11.33</p> <p>24.99kg lb</p>
<p>La Perla Vegetable Oil</p> <p>4.49</p> <p>3L Jug ea</p>	<p>From Italy</p> <p>Emma Potato Gnocchi</p> <p>1.29</p> <p>500g ea</p>	<p>From Italy, Crema E Gusto</p> <p>Lavazza Espresso Coffee</p> <p>2.99</p> <p>250g ea</p>	<p>#1 in Italy</p> <p>Galbani Bel Paese or Provolone Cheese</p> <p>13.60</p> <p>475g ea</p>
<p>1558 Merivale Road 225-3470</p> <p>Prices Valid March 28 to April 3, 2016</p> <p>While Quantities Last www.nicastro.com</p>			
<p>Nicastro FINE FOODS</p>		<p>Store Hours</p> <p>Monday, Tuesday & Wednesday 9:00-6:00</p> <p>Thursday & Friday 9:00-8:00</p> <p>Saturday 8:30-6:00</p> <p>Sunday 10:00-5:00</p>	



1200 Baseline Rd.



\$0 FIRST MONTH'S PAYMENT **\$0** DOWN PAYMENT **\$0** DUE AT DELIVERY **\$0** SECURITY DEPOSIT ON LEASE PURCHASES

 <p>2016 CRUZE 1LT</p> <p>LEASE AT \$135* BI-WEEKLY</p> <p>AT 0.5% FOR 48 MONTHS</p>	<h2>DRIVE AWAY WITHOUT PAYING</h2>	 <p>2016 TRAX</p> <p>LEASE AT \$149* BI-WEEKLY</p> <p>AT 0.5% FOR 48 MONTHS</p>
 <p>2016 MALIBU LS</p> <p>LEASE AT \$175* BI-WEEKLY</p> <p>AT 0.9% FOR 48 MONTHS</p>	 <p>2016 EQUINOX LS FWD</p> <p>LEASE AT \$179* BI-WEEKLY</p> <p>AT 0.9% FOR 48 MONTHS</p>	 <p>2016 SILVERADO DOUBLE CAB 1WT BLACK-OUT EDITION</p> <p>LEASE AT \$249* BI-WEEKLY</p> <p>AT 0% FOR 24 MONTHS</p>

*Lease payments include all fees, taxes and license are extra. \$0 down payment. COB is \$141/\$294/\$158/\$320/\$0. Based on 20,000km/year, \$0.16/km exceeded.